

## Kúpna zmluva č. M/2000010/0031/2019

podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,

### a Zmluva o zriadení práva vecného bremena

podľa § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,

(ďalej len „Zmluva“), uzatvorená medzi:

#### 1. Predávajúcim

a Oprávneným z vecného bremena:

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

**Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,

Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej aj len „Predávajúci“ a „Oprávnený z vecného bremena“)

a

#### 2. Kupujúcim

a Povinným z vecného bremena:

**Ľudmila Hrdá, rod. Mazáňová**

Narodená: , rod. číslo:

Trvale bytom: Opatovce nad Nitrou 399, 972 02 Opatovce nad Nitrou

Bankové spojenie: .....

Číslo účtu IBAN: .....

(ďalej aj len „Kupujúci“ a „Povinný z vecného bremena“)

za nasledovných dohodnutých podmienok

### Článok I. - Predmet prevodu vlastníctva

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v kat. území Kocurany obce Kocurany, vedenej na LV číslo 1316 ako pozemok CKN parc.č. 1147/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 200 m<sup>2</sup>, v 1/1-ine.
2. Predávajúci odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva v celosti nehnuteľnosť v kat. území Kocurany obce Kocurany, vedenú na LV číslo 1316 ako pozemok CKN parc.č. 1147/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 200 m<sup>2</sup>, v 1/1-ine, (ďalej len „Predmet prevodu vlastníctva“).
3. Do odpredávaného pozemku CKN parc.č. 1147/1, druh pozemku ostatná plocha o výmere 200 m<sup>2</sup> v kat. území Kocurany obce Kocurany, zasahuje časť elektrickej NN prípojky k Vodojemu Kocurany, vo vlastníctve Predávajúceho, s jej ochranným pásmom. Prevádzkovateľom vodnej stavby, ktorej súčasťou je aj elektrická NN prípojka je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica, Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „prevádzkovateľ vodnej stavby“).
3. Kupujúci vyhlasuje, že je riadne oboznámený so stavom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (skutkovým, technickým a environmentálnym) a v takom stave v akom sa ku dňu uzatvorenia Zmluvy Predmet prevodu vlastníctva nachádza ho od Predávajúceho kupuje, osobitné vlastnosti si nevymieňuje, v dôsledku čoho nie je Predávajúci vôbec zodpovedný za prípadné neskôr zistené vady tohto majetku.

## Článok II. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán **vo výške 1 600 Eur**, Slovom: Jedentisícšesťsto eur. Dodanie nehnuteľnosti je v zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.
2. Kúpna cena bude Predávajúcemu vyplatená na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy do 30 dní po nadobudnutí právnych účinkov Zmluvy. Právne účinky Zmluvy nastanú povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Kúpna cena bude Kupujúcim uhradená na základe faktúry vystavenej Predávajúcim (variabilný symbol platby je VS: 312019).
3. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania prostriedkov na účet Predávajúceho.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že za každé omeškanie Kupujúceho s úhradou kúpnej ceny podľa bodu 2. tohto článku Zmluvy má Predávajúci právo účtovať Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý začatý deň omeškania. Právo Predávajúceho na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci je oprávnený s okamžitou platnosťou od Zmluvy odstúpiť, najmä ak Kupujúci bude v omeškaní viac ako 15 dní.
6. Odstúpenie od Zmluvy oprávnená zmluvná strana oznámi druhému účastníkovi Zmluvy písomne. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhému účastníkovi Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy týkajúce sa nárokov Predávajúceho na náhradu škody, zaplatenie zmluvnej pokuty a iných nárokov Predávajúceho ostávajú v platnosti aj v prípade odstúpenia od Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou.

## Článok III. - Dohoda o zriadení práva vecného bremena

1. Zmluvné strany touto Zmluvou zriaďujú v prospech Predávajúceho podľa tejto Zmluvy ako Oprávneného z vecného bremena **k časti pozemku CKN parc.č. 1147/1**, druh pozemku ostatná plocha o výmere 200 m<sup>2</sup> (**ďalej len „zaťažený pozemok“**) časovo neobmedzené **vecné bremeno ako vecné právo** umiestnenia časti elektrickej NN prípojky k Vodojemu Kocurany a jej ochranného pásma (ďalej aj len „elektrická prípojka“) v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena č. 31628826-2/2018 zo dňa 20.2.2018, úradne overenom Okresným úradom Prievidza, katastrálny odbor dňa 5.3.2018 pod č. 236/2018 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“ a „**právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Kupujúceho podľa tejto Zmluvy ako Povinného z vecného bremena:
  - a) strieť na zaťaženom pozemku umiestnenie elektrickej prípojky s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne;
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažený pozemok automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií elektrickej prípojky na pozemku umiestnenej,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa elektrickej prípojky nebudovať nad elektrickou prípojkou a jej pásmom ochrany v šírke 1,0m od vonkajšieho pôdorysného okraja elektrickej prípojky na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v Geometrickom pláne, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k elektrickej prípojke, alebo ktoré by mohli ohroziť jej technický stav, oplotenia a povrchové úpravy realizovať ľahko rozoberateľným spôsobom.
2. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal.
3. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa na základe dohody zmluvných strán zriaďuje bezodplatne.
4. Práva vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k pozemku CKN parc.č. 1147/1, ani prevodom vlastníckeho práva k zariadeniam elektrickej prípojky na pozemku umiestnenej. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
5. Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ vodnej stavby pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinného z vecného bremena škodu sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili má Povinný z

vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný z vecného bremena zaviazal v tejto Zmluve, Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ vodnej stavby nenesú zodpovednosť.

#### **Článok IV. - Vklad vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností**

1. Vecno-právne účinky prevodu vlastníctva a právne účinky zriadenia práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastanú vkladom vlastníckeho práva a práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Prievidza, katastrálny odbor. Do tejto doby sú účastníci Zmluvy viazaní svojimi zmluvnými prejavmi v zmysle platných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva a vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností podá a poplatky z návrhu znáša Predávajúci a Oprávnený z vecného bremena. Kupujúci a Povinný z vecného bremena splnomocňuje Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena, aby návrhy na vklad podal i v jeho mene.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, resp. vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností bude pozastavený, poskytnú si vzájomnú súčinnosť a neodkladne odstránia všetky vady a prekážky brániace právoplatnému prevodu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam na Kupujúceho a zriadeniu práva vecného bremena v prospech Predávajúceho ako Oprávneného z vecného bremena.

#### **Článok V. - Ostatné ustanovenia a dohody**

1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávaného pozemku, že predávaný pozemok nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, ani predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predávaný pozemok si neuplatňuje vlastnícke právo iná osoba.
2. Do držby a úžitku Predmetu prevodu vlastníctva vstupuje Kupujúci dňom nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy. Týmto dňom sa považuje za splnenú povinnosť Predávajúceho odovzdať predávaný pozemok Kupujúcemu (o odovzdaní predávaného pozemku nebudú zmluvné strany vyhotovovať žiaden písomný záznam). Týmto dňom prechádza na Kupujúceho i nebezpečenstvo vzniku škôd a náhodilého poškodenia vecí.
3. Kupujúci prehlasuje, že predávaný pozemok pozná a v takom stave v akom sa ku dňu podpísania tejto Zmluvy nachádza ho od Predávajúceho kupuje v stave akom stojí a leží v súlade s ustanovením § 501 Občianskeho zákonníka, osobitné vlastnosti si nevymieňuje.
4. V prípade nepravdivých prehlásení Predávajúceho uvedených v tomto Článku Zmluvy zodpovedá Predávajúci za škodu, ktorá v tomto dôsledku vznikne Kupujúcemu.

#### **Článok VI. - Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny, alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami na základe dohody zmluvných strán.
2. Kupujúci (fyzická osoba), ako dotknutá osoba, podpisom tejto Zmluvy udeľuje Predávajúcemu podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy na základe žiadosti Kupujúceho. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Predávajúceho (ako aj prevádzkovateľa vodnej stavby) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa vodnej stavby, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Predávajúci (ako aj prevádzkovateľ vodnej stavby) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania práva vecného bremena a do uplynutia premičacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Kupujúci berie na vedomie, že Predávajúci môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, advokátom, znalcom, auditorom a osobám povereným výkonom činností týkajúcich sa vlastníckeho práva. Predávajúci nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
5. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena.
6. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s Predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Kupujúceho a Povinného z vecného bremena a štyri vyhotovenia pre Predávajúceho a Oprávneného z vecného bremena z toho dve vyhotovenia sú určené k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Opatovciach nad Nitrou, dňa .....

**Za Predávajúceho  
a Oprávneného z vecného bremena:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

**Kupujúci  
a Povinný z vecného bremena:**

Ľudmila Hrdá, rod. Mazáňová  
Opatovce nad Nitrou 399, 972 02 Opatovce nad Nitrou

.....  
**Ing. Jozef Hegeduš**  
podpredseda predstavenstva a.s.

.....  
**Ľudmila Hrdá, rod. Mazáňová**

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.